

商务签证 (M 字签证) 申请材料清单

Список документов для подачи заявления на деловую визу (М-виза)

商务签证 (M 字签证) 发给赴中国进行商业贸易活动的人员。

Деловая виза выдаётся тем, кто направляется в Китай для осуществления коммерческой и торговой деятельности.

***请按清单顺序准备签证申请材料。所有申请材料一律使用 A4 纸规格打印或复印。**

Пожалуйста, подготовьте следующие документы в порядке, указанном в списке, которые должны быть распечатаны или отсканированы на бумаге формата А4.

	领事官员专用栏 Специальная графа для сотрудников консульства
<p>1、申请人护照原件，有效期半年以上，且至少有 2 张空白签证页及护照资料页（带照片页）复印件一份。 Оригинал загранпаспорта со сроком действия свыше 6 месяцев и не менее 2 пустых страниц, а также копия страницы паспорта с данными (с фотографией).</p>	
<p>2、线上填写完整《中华人民共和国签证申请表》，并打印签名。 Заполнить анкету для подачи заявления на визу в Китай, распечатать и поставить подпись.</p>	
<p>3、本人近期、正面、彩色（浅色背景）、免冠、护照照片 2 张（照片规格要求见详细说明）。 Фотография: 2 штуки, сделанное накануне сбора документации, анфас, цветная, на светлом фоне, без головного убора.</p>	
<p>4、提交《邀请函(TE)》或《邀请核实单》。《邀请函(TE)》或《邀请核实单》应通过中国境内的邀请方办理。 无需提交《邀请函(TE)》或《邀请核实单》，仅提供“普通邀请函”。适用于如下情形： (普通邀请函可参考“资料下载”、“普通邀请函参考模板”) 提交有关单位出具的工作证明、工商注册证明、纳税人身份证明、不少于 5000 美金的国家级银行存款证明原件、机票、酒店订单。 邀请函可以是传真件、复印件或打印件，但领事官员可能要求申请人提供邀请函原件。</p> <p>4. Предоставьте "Официальное приглашение (TE)" или документ, подтверждающий приглашение. «Официального приглашения (TE)» или документ, подтверждающий приглашение должны обрабатываться через приглашающую сторону в Китае. Если нет необходимости предоставлять «Официального приглашения (TE)» или документ, подтверждающего приглашение, то необходимо предоставить лишь «Обычное письмо-приглашение». Применяется в следующих ситуациях:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Обычное пригласительное письмо (см. в разделе «Скачать», - «Образец пригласительного письма») 2) Справка с места работы, выданное соответствующим органом 3) Справа о регистрации компании заявителя 4) Справка налогоплательщика 5) Оригинал справки с банка государственного уровня на сумму в эквиваленте не менее 5000 долларов США, 6) Информация о билетах туда-обратно, и о забронированном отеле. <p>Пригласительное письмо может быть в виде факсового документа, ксерокопией или распечатанной, однако сотрудник консульства может потребовать оригинал пригласительного письма.</p>	
<p>6、原中国签证复印件。（适用于曾获得过中国签证的申请人） Копия оригинала китайской визы.</p>	

<p>7、原中国护照。（适用于曾有中国国籍，后加入外国国籍且第一次申请中国签证者）</p> <p>Оригинал заграничного паспорта. (применимо к тем, у кого когда-то было китайское гражданство и затем перешёл на иностранное гражданство и впервые подаёт заявление на китайскую визу)</p>	
<p>非哈籍公民申请签证，还须提供：</p> <p>Иностранные граждане должны предоставить следующие документы:</p>	
<p>1、最近一次合法入境哈萨克斯坦的记录及在哈合法停留 180 天以上的证明，如有效签证、合法居留证明、工作、学习的有效证明的原件及复印件。</p> <p>Справка о законном пребывании на территории Казахстана более 180 дней (для заявителей, не имеющих казахстанское гражданство), например: действующая виза, вид на жительство или регистрационный учёт, студенческая карта или разрешение на работу (оригинал и копия).</p>	

必要时，领事官员可根据情况要求申请人提供其他证明文件或补充材料，或要求与申请人面谈。领事官员根据申请人的具体情况决定是否颁发签证及签证的有效期、停留期限和入境次数。加急服务须经领事官员批准，将加收费用。

В случае необходимости консульское должностное лицо может потребовать от заявителя предоставить другие подтверждающие документы или дополнительные материалы либо запросить собеседование с заявителем. Консульские должностные лица решают, выдавать ли визу, а также срок действия, продолжительность пребывания и количество въездов по визе в зависимости от конкретной ситуации заявителя. Для ускоренных услуг необходимо одобрения консульских должностных лиц, и за это взимается дополнительная плата.